

Londres, 15 de marzo de 2021

Estimadas familias:

Les informamos que todo el alumnado de 6º de Primaria, Educación Secundaria y Bachillerato ha finalizado hoy las tres sesiones de tests rápidos (Lateral Flow Tests) proporcionados por el Gobierno Británico y programadas en nuestro centro para los días 8, 11 y 15 de marzo.

Continuando con el plan establecido, antes del jueves el centro se encargará de proporcionar a este mismo alumnado kits de tests para su realización en el propio domicilio. Las instrucciones más importantes que deben tener en cuenta son las siguientes:

- Se siguen manteniendo como fechas para la realización de las pruebas en casa los lunes y jueves de cada semana y el Gobierno británico ha solicitado que los tests sigan realizándose también durante las vacaciones de Easter. Por tanto, el alumnado recibirá un primer lote de 10 tests para ser usados en las siguientes fechas:
 - 18, 22, 25 y 29 de marzo.
 - 1, 5, 8, 12, 15 y 19 de abril.
- Se recomienda que se realicen los test por la mañana, nada más levantarse, de modo que haya menos posibilidad de infectarse entre la toma del test y la entrada al centro y por otra parte, disponer de los 30 min necesarios para obtener el resultado del test.
- Únicamente se proporcionarán tests al alumnado que dio su consentimiento y participó en las sesiones de testing en el centro. No se debe realizar el test a menores de 11 años. El alumnado de 6º de Primaria debe ser testado por un adulto. El resto deberían ser supervisados por un adulto, pero se pueden testar ellos mismos ya que han aprendido en las sesiones de test en el centro.
- El Gobierno británico ha editado un [vídeo explicativo para la correcta realización de los tests](#)
- Una vez realizado el test, es obligatorio reportar el resultado del mismo por duplicado, tanto en la página del Gobierno británico como en el registro interno del centro.
 - GOV UK:
<https://test-for-coronavirus.service.gov.uk/report-result/registering-for>
 - Registro IEVCB:
<https://forms.gle/gF3aHKMhggd69kdw7>

- Si el resultado del test lateral saliera positivo, se debe confirmar con una prueba de PCR. La manera más rápida de realizar la prueba es acudir a un testing site o a través de un drive through, o bien puede solicitar un kit para hacerse la prueba en casa. Infórmese en la web del NHS. Es importante aislarse hasta tener el resultado de la prueba PCR.
- Si se produce un incidente clínico que provoque o pueda provocar daños, se aconseja a los participantes que lo comuniquen en <https://coronavirus-yellowcard.mhra.gov.uk>. Esta web no permite obtener atención médica. La atención médica debe buscarse por la vía habitual de contactar con el 111 o el 999.
- Los participantes deben informar a su centro educativo sobre los problemas relacionados con las pruebas, para que pueda comprobarse si se trata de un problema más amplio y generalizado entre otros usuarios.

Reciban un cordial saludo,

Instituto Español Vicente Cañada Blanch

London, 15th March 2021

Dear parents and carers,

We would like to inform you that all 6^o Primary, Secondary and Sixth Form students have today completed the three sessions of the Lateral Flow Tests provided by the British Government and scheduled in our school for the 8th, 11th and 15th of March.

Continuing with the established plan, before Thursday, the school will provide testing kits for these same students to take at home. The most important instructions to bear in mind are the following:

- Dates for home-testing will remain Mondays and Thursdays each week. The UK Government has requested that tests continue to be administered during the Easter holidays. Therefore, students will receive a first batch of 10 tests to be used on the following dates:
 - 18th, 22nd, 25th and 29th March.
 - 1st, 5th, 8th, 12th, 15th and 19th April.
- It is recommended that tests are carried out first thing in the morning, as soon as you get up, so there is less chance you get infected between taking the test and attending the setting, and also to have the 30 minutes necessary to obtain the test result.

Here you can find a [link to a video explaining how to take the tests correctly](#).

- Tests will only be provided to students who gave their consent and participated in the testing sessions at the school. No children below the age of 11 should be tested. Children of 6^o Primaria should have the test administered by an adult, and pupils and students aged 12-17 should be supervised by an adult but can swab themselves.
- Once you have taken the test, you are required to report your test result on both the UK Government's website and on the school's internal register in duplicate.
 - GOV UK:
<https://test-for-coronavirus.service.gov.uk/report-result/registering-for>
 - Registro IEVCB:
<https://forms.gle/gF3aHKMhggd69kdw7>

- If you receive a positive LFD result you should book a confirmatory PCR test. We would advise visiting a community or drive through test site as this is the quickest way to get tested, or you can order a home test kit. It is important that you self-isolate until the result of your PCR test.
- If there is a clinical incident which led or has potential for harm, participants are advised to report it on <https://coronavirus-yellowcard.mhra.gov.uk>. This is not for seeking immediate medical care. Medical care should be sought through the usual route of contacting 111 or 999.
- Participants should inform their education setting about ongoing test-related problems, so that they can check if this is a wider issue across other users.

Yours sincerely,

Instituto Español Vicente Cañada Blanch